



**D.R. n. 2058/2017 del 04/08/2017**

**VERSIONE ITALIANA**

**BANDO DI CONCORSO “DON’T MISS YOUR CHANCE”**

**IL RETTORE**

- VISTO lo Statuto dell’università di Roma La Sapienza, emanato con D.R. n. 3689 del 29.10.2012;
- VISTO il Piano integrato 2017- 2019 e il Piano strategico 2016 – 2021 di Sapienza Università di Roma;
- VISTA la delibera Consiglio di Amministrazione n. 426 del 20/12/2016 di approvazione del bilancio di previsione annuale autorizzatorio dell’anno 2017 e del bilancio preventivo unico di ateneo non autorizzatorio in contabilità finanziaria 2017;
- VISTE le delibere del Senato Accademico n. 205/17 dell’11/07/2017 e del Consiglio di Amministrazione n. 311/17 del 18/07/2017 per il piano riparto delle risorse aggiuntive per la programmazione triennale e per l’internazionalizzazione;
- VISTO il Dispositivo Direttoriale di accantonamento al budget n. 3074//2017 del 01/08/2017

**DECRETA**

**ART. 1**

E’ indetto un concorso per titoli denominato “Don’t miss your chance” per l’attribuzione di n. 34 borse di studio biennali pari ad € 4.300,00 per ciascun anno (al lordo delle ritenute di legge a carico dello studente e al netto di quelle a carico dell’Università) destinate a studenti comunitari (esclusi i cittadini italiani) ed extracomunitari con visto per motivi di studio, in possesso del diploma di laurea o titolo equipollente conseguito presso una università straniera con il massimo dei voti e che si immatricolino a un corso di laurea magistrale presso questa Università nell’a.a. 2017/18.

I vincitori saranno esonerati dal pagamento dell’intero importo della contribuzione universitaria dell’a.a. 2017-18 e dovranno versare € 30,00 a titolo di contributo unico (art. 21 del Manifesto generale degli Studi a.a. 2017-18).

**ART. 2**

Per la partecipazione al concorso il candidato deve essere, a pena di esclusione, in possesso dei seguenti requisiti:

1. diploma di laurea o titolo equipollente conseguito presso una università straniera con il massimo dei voti che consenta l’immatricolazione a un corso di laurea magistrale;
2. essere cittadino comunitario (esclusi i cittadini italiani) o extracomunitario con visto per motivi di studio;



3. età non superiore ai 26 anni alla data di pubblicazione del bando (tale requisito di ammissione deve essere inteso nel senso che superata la mezzanotte del giorno del ventiseiesimo compleanno l'interessato è entrato nel ventisettesimo anno di età, superiore al predetto limite); è esclusa qualsiasi elevazione dei limiti di età prevista, sia pure ad altri fini, dalla normativa vigente.

I requisiti di cui al punto 1 e 2 devono essere posseduti alla data di scadenza del presente bando, quello di cui al punto 3 deve essere posseduto alla data di pubblicazione del presente bando.

### ART. 3

La domanda di ammissione al concorso, deve essere compilata esclusivamente tramite il form on-line disponibile al link:

<http://www.uniroma1.it/questionari/dont-miss-your-chance>

inderogabilmente, a pena di esclusione dal concorso, entro il **20 dicembre 2017**.

Nel form on line il candidato deve dichiarare, a pena di esclusione, ai sensi del d.p.r. n. 445 del 28 dicembre 2000 e successive modifiche, sotto la propria responsabilità:

- nome e cognome;
- data e luogo di nascita, indirizzo del domicilio in Italia eletto ai fini del concorso (specificando il codice di avviamento postale e il numero telefonico) indirizzo di posta elettronica;
- la laurea posseduta, il voto, la data di conseguimento e il giudizio minimo e massimo previsto nel Paese dove è stato conseguito il titolo del candidato;
- di impegnarsi a comunicare tempestivamente ogni eventuale cambiamento del proprio domicilio e/o dell'indirizzo di posta elettronica indicati nella domanda di ammissione.

Il candidato deve obbligatoriamente allegare alla domanda di partecipazione, a pena di esclusione, la scansione in formato pdf di un proprio documento di riconoscimento in corso di validità contenente i dati relativi al cognome, nome, luogo e data di nascita, cittadinanza.

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità in caso di dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del domicilio e/o dell'indirizzo di posta elettronica da parte del candidato o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento degli stessi, né per eventuali disguidi postali o telegrafici non imputabili all'Amministrazione stessa.

Tutti i candidati sono ammessi con riserva, sino all'accertamento del possesso dei requisiti prescritti e può esserne disposta l'esclusione, in qualsiasi momento, con provvedimento motivato e senza specifica comunicazione dell'avvio del procedimento stesso, qualora sussistano ragioni di impedimento derivanti da particolari esigenze di celerità.

L'Amministrazione effettua idonei controlli circa la veridicità delle dichiarazioni sostitutive e senza specifica comunicazione dell'avvio del procedimento stesso,



qualora sussistano ragioni di impedimento derivanti da particolari esigenze di celerità. Qualora da tale controllo emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il dichiarante decadrà dai benefici eventualmente conseguiti a seguito del provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, e dovrà restituire l'eventuale somma percepita, fermo restando quanto previsto dall'articolo 76 del d.p.r. n. 445/2000 e degli artt. 479, 485 e 486 del Codice Penale.

#### ART. 4

La Commissione giudicatrice è nominata con Decreto rettorale e sarà composta da tre membri.

La Commissione procederà a formulare una graduatoria di candidati secondo i seguenti criteri:

1. voto di laurea;
2. a parità di punteggio sarà vincitore lo studente più giovane d'età.

La commissione stilerà la graduatoria confrontando prima i voti dei candidati, in base alla nazione di provenienza, poi ordinandoli in base a un criterio matematico decimale.

Il giudizio espresso dalla Commissione è insindacabile.

In caso di rinuncia o decadenza degli aventi diritto subentrano altri candidati idonei, secondo l'ordine di graduatoria e fino all'esaurimento della stessa.

Tutte le comunicazioni ai candidati avverranno **esclusivamente** attraverso l'invio di e-mail all'indirizzo di posta elettronica indicato nella domanda di partecipazione al concorso.

La graduatoria di merito sarà pubblicata alle pagine web

[https://web.uniroma1.it/trasparenza/bandi\\_trasparenza](https://web.uniroma1.it/trasparenza/bandi_trasparenza)

<https://www.uniroma1.it/didattica/borse-di-studio/borse-e-opportunit%C3%A0-gli-studenti-meritevoli>

e mediante affissione presso il Settore Diritto allo studio – Area Offerta formativa e diritto allo studio, sito al 2° piano – scala C Palazzo dei Servizi generali (Palazzo delle segreterie CU0029);

#### ART. 5

La borsa di studio, di durata biennale, sarà erogata in due rate con la seguente modalità:

La prima annualità, dopo la pubblicazione della graduatoria e la effettiva immatricolazione a un corso di laurea magistrale presso Sapienza nell'a.a. 2017-18, nel rispetto della data di scadenza prevista per l'immatricolazione nel bando di accesso al corso di laurea magistrale

La seconda annualità a condizione che lo studente consegua tutti i crediti previsti dal proprio piano di studi, relativamente al primo anno di corso entro l'anno accademico 2017-18 e si iscriva entro la scadenza prevista dal Manifesto degli Studi pro tempo vigente, al secondo anno di corso. Ai fini del conseguimento dei crediti previsti dal piano di studi per il primo anno, saranno considerati tutti gli esami superati fino all'ultima sessione utile dell'a.a. 2017-18.



Il provvedimento di assegnazione della I annualità della borsa di studio sarà emanato successivamente all'accertamento del possesso dei requisiti richiesti, così come il provvedimento relativo all'assegnazione della II annualità.

**I vincitori saranno contattati dal settore Diritto allo studio e alta formazione per fornire i dati necessari all'accreditamento della borsa di studio.**

#### ART. 6

Con riferimento alle disposizioni di cui al decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" concernente la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, è presente apposita informativa allegata parte integrante al presente bando.

#### ART. 7

Ai sensi degli articoli 4, 5 e 6 della legge 7 agosto 1990, n. 241 è responsabile del procedimento amministrativo Stefano Gozzi, Settore Diritto allo studio.

#### ART. 8

In caso di controversia sull'interpretazione o esecuzione del presente bando di concorso, le parti, in prima istanza, cercheranno di addivenire a una soluzione in via extragiudiziale. In caso contrario il Foro competente è quello di Roma.

F.to IL RETTORE



**ENGLISH VERSION**

**ANNOUNCEMENT OF COMPETITION “DON’T MISS YOUR CHANCE”**

**THE RECTOR**

- HAVING REGARD to the Statute of the University of Rome La Sapienza adopted by Rectoral Decree no. 3689 of 29<sup>th</sup> October 2012;
- HAVING REGARD to the combined plan 2017-2019 and the strategic plan 2016-2021 of Sapienza;
- HAVING REGARD to the resolution no. 426 adopted by the Board of Directors on December 20<sup>th</sup> 2016, in order to approve the annual budget for the year 2017;
- HAVING REGARD the resolution no. 205/17 adopted by the Accademic Senate on July 11<sup>th</sup> 2017 and the resolution no. 311/17 adopted by the Board of Directors on July 18<sup>th</sup> 2017 related to the distribution programme for the added resources foreseen by the three yearly plan to carry out the internalization;
- HAVING REGARD to the budget reserve decree no. 3074/2017 of August 1<sup>st</sup> 2017;

**ORDAINS**

**ARTICLE 1**

The opening of the competition named “Don’t miss your chance” by qualifications, to assign 34 biyearly scholarships of € 4.300,00/each (including personal income tax – “Irpef” and without reduction of the university charges), for EU (excluded Italians) and extra EU students with Visa, for study reason, who have obtained, a degree or a corresponding education qualification, at a foreign university with full marks and who enroll in a master degree course at this university in the academic year 2017-18. The winners will be exempted from paying the full amount of university a.a. 2017-18 but they have to pay a single contribution of € 30,00 (Article 21 of the Manifesto generale degli Studi a.a. 2017-18).

**ARTICLE 2**

The application to tackle the competition is open to candidates, under penalty of exclusion, holding the following qualifications:



1. a degree certificate or a corresponding university degree issued by a foreign university with full marks, recognised as equipollent, which allows the enrolment to a magister degree;
2. possession of EU (excluded Italians) or extra EU citizenship together with VISA for study reasons;
3. being not older than 26 years at the date of issue of the announcement of competition (this condition of admission must be considered as follows: after midnight of the 26th birthday the candidate passes into the 27th year of age, so he's older than 26 and not admissible to the competition); any raising of the age limit foreseen by the rules in force, even if for different purposes, is not contemplated;

The requirements referred to in points 1 and 2 must be held within the expiration date of this announcement, the one mentioned in point 3 must be held within the date of publication of this announcement.

### ARTICLE 3

The application to the competition has to be submitted by the on-line form at the following link: <http://www.uniroma1.it/questionari/dont-miss-your-chance>.

The application form must absolutely be submitted, under penalty of exclusion from the competition, by 20th December 2017.

Filling the on line form in, according to the legal effects of the Decree of the President of the Republic no. 445 of December 28th 2000 and its sequent switches, the candidate must state, under penalty of exclusion and under his own responsibility:

- a) name and surname;
- b) date, place of birth, address of the residence in Italy (specifying the post code and the telephone number) taken up for the competition and e-mail address;
- c) degree obtained, its date of issue, mark, minimum and maximum mark foreseen in his/her country;
- d) he/she commits to promptly communicating any possible change of residence and/or mail address with respect to the ones indicated in the admission application (The candidate must also revise these data on Infostud portal).

The applicant under penalty of exclusion has to enclose to the application form a scanned copy of his identity card or passport as required by this announcement (pdf. format).

The Administration is not responsible in case of loss of communication due to incorrect indication of the residence and/or mail address by the applicant, or missing or late communication of any changes of these data or due to a possible postal or telegraphic error not chargeable to the Administration itself.

The Administration will verify the qualifications of the candidates, without communicating the procedure beginning, in case of lack of time. A scrutiny of false declarations will cause the candidate exclusion.

The Administration conducts appropriate controls on the truth of the substitution declarations and without specific notification of the start of the proceeding if there are



reasons for impediment stemming from particular urgency needs. If such control reveals the no-veracity of the content of the declarations, the declarant will be loose the benefits which may have been obtained following the measure issued on the basis of the no-veritable declaration and shall return back any sum received, according to the Article 76 dpr n. 445/2000 and Art. 479, 485 and 486 of the Penal Code.

#### ARTICLE 4

The examination board will be appointed by Rectoral Decree and it will be consisted of three members.

The Commission will draw a list of candidates up, according to the following criteria:

1. degree mark;
2. in case of equal mark, the winner will be the youngest student.

The commission will draw the list of the candidates up firstly comparing the marks of the candidates, according to their homeland system and then ordering all the marks according to a mathematical decimal criterion.

The judgment expressed by the examination board is unquestionable.

In case of discontinuance or withdraw of the studies or scholarship, another candidate from the ranking list will succeed him/her, according to the classification order.

The classification will be published on the following web pages:

[https://web.uniroma1.it/trasparenza/bandi\\_trasparenza](https://web.uniroma1.it/trasparenza/bandi_trasparenza)

<https://www.uniroma1.it/didattica/borse-di-studio/borse-e-opportunit%C3%A0-gli-studenti-meritevoli>

The ranking list will be posted at the wall of the Sector "*Diritto allo studio – Area offerta formativa e Diritto allo studio*", located at the 2nd floor – stair C building called "palazzo degli affari generali" (palazzo delle segreterie code:CU0029).

#### ARTICLE 5

The biyearly scholarship will be allocated in two payment installments as follows:

The first installment after the results and the real enrolment at a course of study in Sapienza a.a. 2017-18 in accordance with terms foreseen for the one in which the winner will be enrolled.

The second installment after the achievement of the university credits" foreseen in his/her first year study programme and the enrolment within the deadline foreseen in the current studies programme and during the second year of course. **Concerning the university credits, they will be considered in the count are the one the winner has gained within the last useful session of the 2017-18 academic year.**

The scholarship assignment will be issued after the check of the qualifications required.



**After the assignment, the winners will be contacted by the office “*Diritto allo studio*” in order to provide to Sapienza all the personal data to get the scholarship.**

#### ARTICLE 6

According to the rules of the Decree no. 196 June 30<sup>th</sup> 2003 “Code concerning the protection of personal data”, about the safeguard of people and other subjects personal data treatment, consult the below attached information.

#### ARTICLE 7

According to the articles no. 4, 5 and 6 of law 7<sup>th</sup> august 1990 no. 241, the person entitled is Stefano Gozzi, “*Settore Diritto allo studio*”, responsible for the administrative proceeding.

#### ARTICLE 8

In case of trial about the interpretation or the execution of this announcement, the plaintiff and the defendant will firstly look for an extrajudicial agreement. Otherwise the competent court will be in Rome.

IL RETTORE



## **Informativa ai sensi del Decreto Legislativo 196/2003 – Codice in materia di dati personali Finalità del trattamento**

Ai sensi dell'articolo 13 del D.lgs. n.196/2003 i dati da Lei forniti verranno trattati nella misura indispensabile e per le finalità connesse all'iscrizione ed allo svolgimento del concorso.

### **Modalità del trattamento e soggetti interessati**

Il trattamento sarà effettuato con modalità sia manuali che informatizzate. I dati potranno essere comunicati a Istituzioni o Enti pubblici e privati qualora fosse strettamente necessario ai fini dello svolgimento delle attività del concorso.

### **Natura del conferimento dei dati e conseguenza di un eventuale rifiuto**

Il conferimento dei dati è obbligatorio, e l'eventuale rifiuto di fornire tali dati comporta l'impossibilità di dar corso allo svolgimento del concorso e alla gestione delle attività procedurali correlate.

### **Titolare e responsabile del trattamento dei dati**

Titolare del trattamento dei dati è l'Università di Roma La Sapienza in persona del suo legale rappresentante pro tempore, il Magnifico Rettore, domiciliato per la carica presso la sede dell'Università. Responsabile del trattamento dei dati è il Direttore dell'Area Offerta formativa e diritto allo Studio.

### **Diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003 - Diritto di accesso ai dati personali e altri diritti**

L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.

L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:

- a) dell'origine dei dati personali;
- b) delle finalità e modalità del trattamento;
- c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
- d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
- e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.

- L'interessato ha diritto di ottenere:

- a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
- b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
- c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.

- L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:

- a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
- b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.



**FAC-SIMILE DELLA DOMANDA DI AMMISSIONE da compilare esclusivamente nel format on-line al link: <http://www.uniroma1.it/questionari/dont-miss-your-chance>**

AL MAGNIFICO RETTORE  
UNIVERSITA' DI ROMA "LA SAPIENZA"  
Area Offerta formativa e diritto allo studio  
Settore diritto allo studio  
P.le Aldo Moro, 5  
00185 R O M A

DICHIARA

ai sensi e per gli effetti del D.P.R. 445 del 28 dicembre 2000 e successive modifiche

N o m e	
Cognome	
Sesso	
Luogo di nascita	
Paese di nascita	
Data di nascita	
Nazionalità	
Indirizzo di posta in Italia	
Città	
Indirizzo	
Cap	
Numero di telefono cellulare	
Indirizzo email	
Fax	
Laurea, data, voto e voto minimo e Massimo previsto nel paese d'origine	

CHIEDE

di partecipare al concorso denominato "Don't miss your chance" per l'attribuzione di n. 34 borse di studio biennali di € 4.300,00 (lordo irpef) per ciascun anno, per studenti comunitari (esclusi i cittadini italiani) ed extracomunitari con visto per motivi di studio, in possesso del diploma di laurea o titolo equipollente conseguito presso una Università straniera con il massimo dei voti che si immatricolano nell'anno accademico 2017-18 a un corso di laurea magistrale.

Allegati:

- scansione/copia di un documento di riconoscimento in corso di validità contenente i dati relativi al cognome, nome, luogo e data di nascita, cittadinanza.



Si impegna a comunicare tempestivamente ogni eventuale cambiamento del proprio domicilio e/o dell'indirizzo di posta elettronica indicato nella domanda di ammissione

Data

FIRMA

**AVVERTENZE:**

Il dichiarante è penalmente responsabile in caso di dichiarazione mendace (art. 76 D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445). Il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguiti con il provvedimento emanato sulla base di dichiarazione rivelatasi non veritiera (art. 75, D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)



## **Privacy Policy according to Law Decree no. 196/2003 –Code concerning personal data**

### **Purposes of data processing**

According to the article 13 of Law Decree no. 196/2003 the data provided by you will be treated in order to manage your application to the public competition.

### **Processing arrangements and interested subjects**

The data will be both hand and computer processed. They may be communicated to institutions, public or private companies if strictly necessary in order to apply the competition and to manage the linked activities.

### **Nature of data conferral and consequence of an occasional refuse**

Data conferral is compulsory, and an occasional refuse to provide data prevents from attending the competition and to manage the linked activities

### **Data holder and controller**

Sapienza University is appointed holder of the data and on its behalf, as legal representative, the Rector who has residence, in relation to the charge, at the University headquarters. The Director of the “Area Offerta formativa e diritto allo studio”, is responsible for the data treatment.

### **Rights enshrined in the article 7 of law decree 196/2003 – right to access to personal data and other rights**

Data subjects are entitled at any time to obtain confirmation of the existence of personal data concerning them and be informed of their contents and origin, verify their accuracy, or else request even if not registered yet and to get comprehensible notice. They also have right to get information of the origin of the personal data, of the purposes and the ways of treatment, of the kind of reasoning adopted in case of treatment by computer process, of the information of the holder and the data controller, of subjects or type of subjects to whom the data may be disclosed or that may know about them as holders or controllers. They have right to get the data update, the adjustment, the integration, the erasure, the anonymisation, the transformation and the data blocking when processed in breach of law.

They also have right to get the statement that all the above quoted activities have been disclosed to those to whom the data have been transmitted save when this fulfillment can't be done. They can oppose to the data processing concerning them if compatible with the purposes for which it has been collected. He can also oppose to the sending of advertising material or for carrying out market research or commercial communication; they can oppose for legitimate reasons to the processing of data, within the limits established by law.



**Copy of the application form to fill in only using the on line-form on the following link:  
<http://www.uniroma1.it/questionari/dont-miss-your-chance>**

TO THE RECTOR  
OF "SAPIENZA" UNIVERSITY OF ROME  
Area Offerta formativa e diritto allo studio  
Settore Diritto allo studio  
P.le Aldo Moro, 5  
00185 R O M E

according to the legal effects of the Decree of the President of the Republic no. 445 of December 28<sup>th</sup> 2000, the Applicant

DECLARES

N a m e	
Surname	
Gender	
Place of Birth	
Country of Birth	
Date of Birth	
Nationality	
Correspondence address in Italy	
City	
Address	
Postal Code	
Phone number	
Mobile number	
Email address	
Fax	
Academic degree, date, vote and the prevued minum/maximum vote in the homecountry	

The Applicant ASKS

To participate in the competition named "Don't miss your chance" for the assignment of 34 biennial scholarships of € 4.300,00 (before personal income tax irpef) each one, for EU (excluded Italians) and extra EU students with VISA for study reasons, in possession of a degree certificate or an equivalent education qualification issued by a foreign University with full marks and enrolling in a magister degree course at this University for the academic year 2017-18.

And commits to promptly communicating any possible change of residence and/or mail address with respect to the ones indicated in the admission application.



Attached files:

- scan a copy of a valid identification document containing data such as surname, name, place and date of birth, citizenship

Date

SIGNATURE

WARNING :

The declarant is responsible, under criminal law, in case of false statement (according to the article 76 of the decree of the President of the republic no. 445 of December 28<sup>th</sup> 2000). The declarant will lose the benefits consequent to the provision issued according to the false declaration. (article 75 of the decree of the president of the republic no. 445 of december 28<sup>th</sup> 2000)